



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Релеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено Вашето предложение за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода.

Когато председателството (водещо заседанието) Ви даде думата, изложете своето предложение пред представителите на държавите членки и участвайте в преговорите.

Министрите трябва да обсъдят двата представени члена, за да постигнат споразумение. Останалите членове от предложението вече са съгласувани на равнище на подготовителните органи ⁽¹⁾ (работните групи и Корепер).

Основната Ви цел

Да се постараете колкото е възможно повече от първоначалното предложение да бъде включено в окончателния текст, като помогнете на Съвета да постигне обща позиция. Решение на общоевропейско ниво е спешно необходимо!

Вашите задачи

1. **Прочетете** внимателно **информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута), с което да представите и обясните своето предложение. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

⁽¹⁾ <https://www.consilium.europa.eu/bg/council-eu/preparatory-bodies/>

Уважаеми членове на Съвета,

Днес ще проведем важен дебат във връзка с нов етикет за справедлива мода. Етикетът би бил от голяма полза за гражданите и за ЕС като цяло, защото _____

С проекта на Комисията за регламент предлагаме високи социални стандарти, тъй като _____

Тези стандарти следва да се прилагат, като на предприятията се възложи отговорност, по няколко причини: _____

Заедно, като общност, нека допринесем за една по-справедлива световна икономика. Новият етикет за справедлива мода би бил разумна първа стъпка.

Благодаря!



3. Изслушайте внимателно позициите на държавите членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции.
4. В хода на преговорите разяснете своите позиции и **защитете проекта си**. Вземайте думата и помогнете на Съвета да стигне до компромис, който да отговаря на Вашите очаквания!
5. В края на процедурата **нямате право да гласувате**. Използвайте неофициалните почивки, за да убедите делегатите да следват Вашите предложения.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

ВЪЗМОЖНОСТИ

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

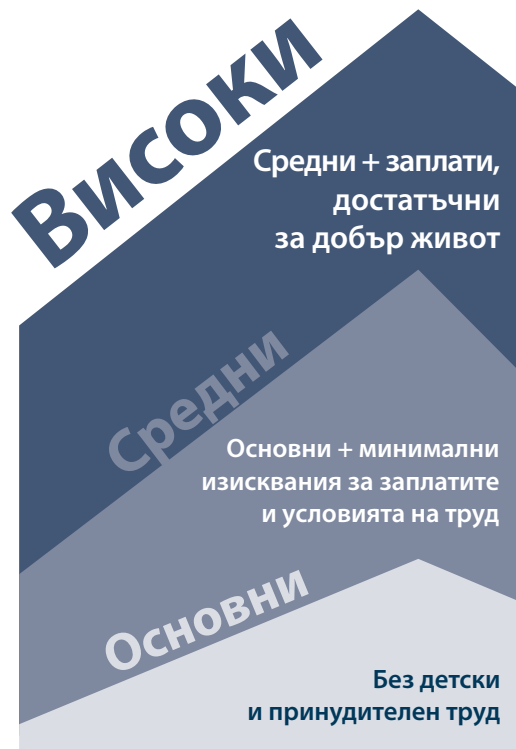
■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



Вашият избор: високи социални стандарти

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Все повече и повече европейци искат да купуват справедливо произведено облекло. Те искат ясни и високи стандарти. ЕС трябва да отговори на желанията на гражданите.
- ЕС утвърждава правата на човека навсякъде по света и с разглеждания регламент Вие искате този образ да се затвърди.
- Предложението Ви към държавите членки включва много високи социални стандарти. Това Ви дава възможност да отстъпвате от тази максималистична позиция стъпка.
- Вашата минимална цел за новия регламент ще бъдат средните социални стандарти.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

ВЪЗМОЖНОСТИ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

Вашият избор: строги мерки

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Каквито и стандарти да бъдат определени, те трябва да се прилагат. Едва тогава ЕС ще може да предприема действия, а разпоредбите няма да съществуват само на хартия.
- Същевременно административната тежест и разходите следва да останат в разумни граници. Колкото по-сложна е процедурата, толкова по-скъпо ще бъде накрая справедливо произведеното облекло.
- Етикетът ще се използва единствено ако потребителите имат доверие в него. Ангажирането на отговорността на предприятията ще гарантира надежден и практически използваем етикет. По-малко строгият контрол би довел до риск нарушаването на стандартите да остане неразкрито.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ПРЕДСЕДАТЕЛСТВО



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ПРЕДСЕДАТЕЛСТВО

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес

е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Да постигнете съгласие за обща позиция на Съвета с двойно мнозинство (най-малко 55 % от държавите членки, представляващи 65 % от населението на ЕС). В идеалния случай винаги се търси единодушие, но ако това е непостижимо, се прилага правилото за двойно мнозинство. На практика повечето решения не се подлагат на гласуване, а председателството се опитва да постигне компромис, който биха подкрепили всички делегации.

Вашата роля

Участвате в делегацията на председателстващата в момента държава членка. Модераторът на играта ще Ви каже коя е тя.

Задачата Ви като член на делегацията е да председателствате официалните преговори, докато колегите Ви представят интересите и позициите на страната.

Ваша отговорност е да следите всички официални разговори, като давате думата на делегатите и се придържате към графика.

Откриване

1. Вие трябва да откриете официално заседанието, да приветствате всички делегати и Комисията и да им разясните целта на това заседание (максимум 1 минута). Следният текст може да Ви бъде от помощ:
2. След това **каните представителя на Комисията да представи проекта.**
3. **Следват встъпителните изказвания на държавите членки** (максимум по 1 минута), които обявявате по реда на постъпване на исканията за изказване. Приканете държавите членки със сходни позиции да обявят това ясно, например „Нашата позиция е хуз, която е сходна с тази на държавата членка Х“. Разбира се, те може да представят допълнителни аргументи. Също така може да приканите държавите членки да представят съвместно встъпително изказване като група от държави със сходни възгледи, за да се спести време за дискусии.



Уважаеми членове на Съвета, госпожо/господин комисар,

Имам удоволствието да открия днешното заседание на Съвета по конкурентоспособност. Както знаете, понастоящем _____ председателства Съвета и ще води преговорите. Днес аз ще бъда в ролята на модератор на заседанието и няма да представям позициите на страната ни по темата.

В дневния ред днес е включен нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. Темата е от особено важност за всички европейски граждани, както и за ролята на ЕС в света, защото _____.

Преди да дам думата на Комисията, бих искал(а) да подчертая, че Правната служба на Съвета прегледа предложението и ни информира, че то е в съответствие с Договорите и необходимото правно основание е налице.

Сега ще помолим Комисията да представи предложението си. След това с кратко встъпително изказване всеки от Вас ще има възможност да представи позициите на своята страна.

Очакваме конструктивен и ползотворен дебат.

Господин/госпожо комисар, започвайте!

Дискусии:

1. Модерирайте официалните преговори след встъпленията. Министрите може да се изказват само когато им давате думата. Давайте думата на делегатите в реда, в който е постъпило тяхното искане.
2. Помолете делегатите да не повтарят аргументи и позиции, които вече са били обяснявани. Приканете държавите членки със сходни позиции да говорят от името една на друга. Времето е ограничено!
3. Официалните преговори се прекъсват за неофициални разговори. Вие обявявате началото на неофициалните разговори и съобщавате кога ще бъде подновено официалното заседание. Неофициалните разговори може да се провеждат без надзор от Ваша страна.

Постигане на споразумение:

1. Докато траят неофициалните разговори, имате време да подготвите компромисно предложение. Разбира се, може също да попитате държавите членки дали имат предложения за компромис.
2. Подложете най-обещаващото предложение (или предложения) за член 1 и член 2 на гласуване. Общата позиция на Съвета се приема с двойно мнозинство (55 % от държавите членки, представляващи най-малко 65 % от населението на ЕС). Използвайте калкулатора на гласовете, за да ги изчислите. За това ще Ви помогне модераторът на играта.
3. Когато се стигне до окончателното гласуване на компромисно предложение, напомнете на държавите членки, че на този етап трябва да решат дали предпочитат да се направи компромис, от който може да не са напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

ВЪЗМОЖНОСТИ

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ЧЛЕН 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

ВЪЗМОЖНОСТИ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:



	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия			■				■	
България			■				■	
Чехия			■				■	
Дания			■				■	
Германия		■				■		
Естония			■				■	
Ирландия			■				■	
Гърция		■				■		
Испания		■				■		
Франция		■			■			
Хърватия			■				■	
Италия		■			■			
Кипър		■			■			
Латвия			■				■	
Литва			■				■	
Люксембург		■				■		
Унгария			■				■	
Малта		■				■		
Нидерландия	■				■			
Австрия		■				■		
Полша			■				■	
Португалия		■				■		
Румъния			■				■	
Словения			■				■	
Словакия			■				■	
Финландия	■				■			
Швеция	■				■			
Комисия на ЕС	■				■			



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



РУМЪНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



РУМЪНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с България и Хърватия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаема госпожо/уважаеми господин Председател, госпожо/господин Комисар, колеги,

Най-напред бих искал(а) да благодаря на Комисията за нейното предложение, а на председателството за включването на този въпрос в днешния дневен ред.

Преди днешното заседание проведохме ползотворни разисквания с _____

_____ и постигнахме съгласие по обща позиция.

Считаме, че е необходимо да се преразгледат стандартите, посочени в член 1 от регламента. Ние настояваме за основни социални стандарти, тъй като _____

Що се отнася до член 2, подкрепяме въвеждането на „кодекс за поведение“, с който всички търговци на дребно следва да се ангажират (леки мерки).

Уверени сме, че на днешното заседание ще стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от България и Хърватия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Текстилната промишленост е важна за Вашата страна, тъй като много хора работят в текстилни фабрики. Те са тясно свързани с доставчици и предприятия по целия свят. Ето защо за Вас е важно да не натоварвате твърде много текстилната промишленост. Един етикет струва пари и колкото по-високи са стандартите, толкова по-скъп е той. За да защитите дружествата, се застъпвате за основни стандарти.

■ Повечето хора във Вашата страна не разполагат с достатъчно пари, за да купуват облекла със знак за справедлива мода, а и не проявяват интерес. Ето защо за Вас този въпрос не е от приоритетно значение. Вече има много частни етикети за качество, така че всеки, който желае, може да купува облекла с етикет за справедлива мода. Смятате, че това е напълно достатъчно и не виждате необходимост от правово уреден общоевропейски етикет.

■ Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Европейските политици трябва да имат доверие в предприятията. Съществуващите етикети за справедливо производство са показали, че се постигат много добри резултати, когато дружествата и гражданското общество доброволно обединяват силите си. Наемането в ЕС на независими дружества, които да контролират текстилните предприятия по целия свят, ще означава бюрократичен кошмар. Дрехите ще поскъпнат, а скъпите продукти не са продаваеми. В резултат на това продажбите ще намалеят и ще бъдат загубени работни места.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния			■				■	
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



БЪЛГАРИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



БЪЛГАРИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. Прочетете **внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Румъния и Хърватия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаема госпожо/уважаеми господин Председател, госпожо/господин Комисар, колеги,

Най-напред бих искал(а) да благодаря на Комисията за нейното предложение, а на председателството за включването на този въпрос в днешния дневен ред.

Преди днешното заседание проведохме ползотворни разисквания с _____

_____ и постигнахме съгласие по обща позиция.

Считаме, че е необходимо да се преразгледат стандартите, посочени в член 1 от регламента. Ние настояваме за основни социални стандарти, тъй като _____

Що се отнася до член 2, подкрепяме леките мерки — въвеждането на „кодекс за поведение“, с който всички търговци на дребно следва да се ангажират.

Уверени сме, че на днешното заседание ще стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Румъния и Хърватия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Текстилната промишленост е важна за Вашата страна, тъй като много хора работят в текстилни фабрики. Те са тясно свързани с доставчици и предприятия по целия свят. Ето защо за Вас е важно да не натоварвате твърде много текстилната промишленост. Един етикет струва пари и колкото по-високи са стандартите, толкова по-скъп е той. За да защитите дружествата, се застъпвате за основни стандарти. Повечето хора във Вашата страна не разполагат с достатъчно пари, за да купуват облекла със знак за справедлива мода, и не проявяват интерес. Ето защо за Вас този въпрос не е от приоритетно значение. Вече има много частни етикети за качество, така че всеки, който желае, може да купува облекла с етикет за справедлива мода. Смятате, че това е напълно достатъчно и не виждате необходимост от правово уреден общоевропейски етикет.

■ Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Европейските политици трябва да имат доверие в предприятията. Съществуващите етикети за справедливо производство са показали, че се постигат много добри резултати, когато дружествата и гражданското общество доброволно обединяват силите си. Наемането в ЕС на независими дружества, които да контролират текстилните предприятия по целия свят, ще означава бюрократичен кошмар. Дрехите ще поскъпнат, а скъпите продукти не са продаваеми. В резултат на това продажбите ще намалеят и ще бъдат загубени работни места.

- Вашите бележки: _____
-
-
-
-
-
-
-
-
-

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България			■				■	
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ХЪРВАТИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ХЪРВАТИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с България и Румъния (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаема госпожо/уважаеми господин Председател, госпожо/господин Комисар, колеги,

Най-напред бих искал(а) да благодаря на Комисията за нейното предложение, а на председателството за включването на този въпрос в днешния дневен ред.

Преди днешното заседание проведохме ползотворни разисквания с _____

_____ и постигнахме съгласие по обща позиция.

Считаме, че е необходимо да се преразгледат стандартите, посочени в член 1 от регламента. Ние настояваме за основни социални стандарти, тъй като _____

Що се отнася до член 2, подкрепяме въвеждането на леки мерки — „кодекс за поведение“, с който всички търговци на дребно следва да се ангажират.

Уверени сме, че на днешното заседание ще стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от България и Румъния. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Текстилната промишленост е важна за Вашата страна, тъй като много хора работят в текстилни фабрики. Те са тясно свързани с доставчици и предприятия по целия свят. Ето защо за Вас е важно да не натоварвате твърде много текстилната промишленост. Един етикет струва пари и колкото по-високи са стандартите, толкова по-скъп е той. За да защитите дружествата, се застъпвате за основни стандарти.

■ Повечето хора във Вашата страна не разполагат с достатъчно пари, за да купуват облекла със знак за справедлива мода, и не проявяват интерес. Ето защо за Вас този въпрос не е от приоритетно значение. Вече има много частни етикети за качество, така че всеки, който желае, може да купува облекла с етикет за справедлива мода. Смятате, че това е напълно достатъчно и не виждате необходимост от правово уреден общоевропейски етикет.

■ Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Европейските политици трябва да имат доверие в предприятията. Съществуващите етикети за справедливо производство са показали, че се постигат много добри резултати, когато дружествата и гражданското общество доброволно обединяват силите си. Наемането в ЕС на независими дружества, които да контролират текстилните предприятия по целия свят, ще означава бюрократичен кошмар. Дрехите ще поскъпнат, а скъпите продукти не са продаваеми. В резултат на това продажбите ще намалееят и ще бъдат загубени работни места.

- Вашите бележки: _____
-
-
-
-
-
-
-
-
-

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия			■				■	
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



НИДЕРЛАНДИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



НИДЕРЛАНДИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Швеция и Финландия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на Комисията, че изготви настоящия проект, и на председателството за приоритетното значение, което отдава на този важен въпрос.

Също така бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за много конструктивните преговори в хода на подготовката за това заседание и за изготвянето на съвместна позиция.

Изцяло подкрепяме добрата работа на Комисията в това отношение. Приветстваме това амбициозно предложение във всяко едно отношение, защото _____

Очакваме дебата с нетърпение и се надяваме, че ще се стигне до приемането на регламент за всеобхватен и устойчив етикет за справедлива мода.

Благодаря Ви за вниманието.



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Швеция и Финландия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- ЕС насърчава защитата на правата на човека навсякъде по света, което включва правата на работниците в Бангладеш или в Камбоджа. Те заслужават повече, отколкото дребни подобрения в условията на труд — нуждаят се от добри условия.
- Все повече и повече европейци искат да допринесат за това, като купуват справедливо произведени дрехи. Но как да бъдат сигурни, че парите им ще достигнат до хората, които произвеждат дрехите? Това изисква ясно, законово уредено етикетиране съгласно високи и надеждни стандарти.
- Етикетът на ЕС за биохрана може да послужи за пример: той предлага насоки при купуването за всеки в ЕС, който желае.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Стандартите сами по себе си не помагат, те трябва да бъдат прилагани и контролирани. Не е достатъчно да се разчита на думата на дружествата. Веригите на доставки са дълги и местните фабрики се управляват от доставчици.
- Нарушенията на правата на човека са престъпление. Всеки, който продава облекла със знак за справедлива мода, е отговорен за спазването на стандартите, включително пред съдилищата. Ако дружествата бъдат изправени пред риска от високи глоби и затвор, те ще контролират внимателно своите доставчици. Целта, в края на краищата, е да се предотвратят нови инциденти, като пожари във фабриките или срутвания на сгради. ЕС трябва да гарантира, че всичко това спомага за отстояването на правата на човека по света.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия	■				■			
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ФИНЛАНДИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ФИНЛАНДИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Швеция и Нидерландия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на Комисията, че изготви настоящия проект, и на председателството за приоритетното значение, което отдава на този важен въпрос.

Също така бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за много конструктивните преговори в хода на подготовката за това заседание и за изготвянето на съвместна позиция.

Изцяло подкрепяме добрата работа на Комисията в това отношение. Приветстваме това амбициозно предложение във всяко едно отношение, защото _____

Очакваме дебата с нетърпение и се надяваме, че ще се стигне до приемането на регламент за всеобхватен и устойчив етикет за справедлива мода.

Благодаря Ви за вниманието.



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Швеция и Нидерландия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- ЕС насърчава защитата на правата на човека навсякъде по света, което включва правата на работниците в Бангладеш или в Камбоджа. Те заслужават повече, отколкото дребни подобрения в условията на труд — нуждаят се от добри условия.
- Все повече и повече европейци искат да допринесат за това, като купуват справедливо произведени дрехи. Но как да бъдат сигурни, че парите им ще достигнат до хората, които произвеждат дрехите? Това изисква ясно, законово уредено етикетиране съгласно високи и надеждни стандарти.
- Етикетът на ЕС за биохрана може да послужи за пример: той предлага насоки при купуването за всеки в ЕС, който желае.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Стандартите сами по себе си не помагат, те трябва да бъдат прилагани и контролирани. Не е достатъчно да се разчита на думата на дружествата. Веригите на доставки са дълги и местните фабрики се управляват от доставчици.
- Нарушенията на правата на човека са престъпление. Всеки, който продава облекла със знак за справедлива мода, е отговорен за спазването на стандартите, включително пред съдилищата. Ако дружествата бъдат изправени пред риска от високи глоби и затвор, те ще контролират внимателно своите доставчици. Целта, в края на краищата, е да се предотвратят нови инциденти, като пожари във фабриките или срутвания на сгради. ЕС трябва да гарантира, че всичко това спомага за отстояването на правата на човека по света.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия	■				■			
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ШВЕЦИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ШВЕЦИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Финландия и Нидерландия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на Комисията, че изготви настоящия проект, и на председателството за приоритетното значение, което отдава на този важен въпрос.

Също така бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за много конструктивните преговори в хода на подготовката за това заседание и за изготвянето на съвместна позиция.

Изцяло подкрепяме добрата работа на Комисията в това отношение. Приветстваме това амбициозно предложение във всяко едно отношение, защото _____

Очакваме дебата с нетърпение и се надяваме, че ще се стигне до приемането на регламент за всеобхватен и устойчив етикет за справедлива мода.

Благодаря Ви за вниманието.



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Финландия и Нидерландия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- ЕС насърчава защитата на правата на човека навсякъде по света, което включва правата на работниците в Бангладеш или в Камбоджа. Те заслужават повече, отколкото дребни подобрения в условията на труд — нуждаят се от добри условия.
- Все повече и повече европейци искат да допринесат за това, като купуват справедливо произведени дрехи. Но как да бъдат сигурни, че парите им ще достигнат до хората, които произвеждат дрехите? Това изисква ясно, законово уредено етикетиране съгласно високи и надеждни стандарти.
- Етикетът на ЕС за биохрана може да послужи за пример: той предлага насоки при купуването за всеки в ЕС, който желае.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът трябва значително да подобри живота на работниците; децата трябва да бъдат защитени от експлоатация.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Нуждаем се от строги мерки, стандартите сами по себе си не помагат, те трябва да бъдат прилагани и контролирани. Не е достатъчно да се разчита на думата на дружествата. Веригите на доставки са дълги и местните фабрики се управляват от доставчици.
- Нарушенията на правата на човека са престъпление. Всеки, който продава облекла със знак за справедлива мода, е отговорен за спазването на стандартите, включително пред съдилищата. Ако дружествата бъдат изправени пред риска от високи глоби и затвор, те ще контролират внимателно своите доставчици. Целта, в края на краищата, е да се предотвратят нови инциденти, като пожари във фабриките или срутвания на сгради. ЕС трябва да гарантира, че всичко това спомага за отстояването на правата на човека по света.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция	■				■			
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



КИПЪР



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



КИПЪР

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Италия и Франция (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря за дадената дума. Позволете ми първо да изкажа благодарност към Комисията за предложението ѝ. Оценяваме високо усилията ѝ в тази област.

*Споделяме с _____
_____ не само сериозни амбиции да направим търговията по-справедлива навсякъде по света, но и съвместни позиции по проекта за предложение.*

Стигнахме до заключението, че високите социални стандарти, предлагани от Комисията, не може да бъдат правилният подход. Вместо това се застъпваме за средни социални стандарти, защото _____

Що се отнася до задължителния характер на стандартите, ние сме съгласни с позицията на Комисията.

Очакваме да чуем мненията на колегите и да постигнем съгласие в хода на днешното заседание.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Италия и Франция. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Европейската текстилна промишленост произвежда основно висококачествено облекло, използва тъкани с добро качество и следва усъвършенствани процеси. Заплатите са много високи според международните стандарти, а условията на труд по-добри, отколкото на други места.
- Повишаването на стандартите в световен мащаб би било от полза за европейската текстилна промишленост. То би попретило европейският пазар да бъде заливан с евтини продукти и „бърза мода“. Важно е да се запази чувство за мярка и да не се натоварват прекалено предприятията в Камбоджа, Бангладеш или Тайван. Средните социални стандарти биха били първа стъпка, която да бъде последвана от други.
- Позиция, от която не отстъпвате: преди всичко регламентът трябва да доведе до по-добро заплащане; това ще укрепи и позицията на европейските дружества на пазара.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ От дружествата трябва да се търси отговорност, и то не на доброволна основа: ние се застъпваме за строги мерки. И към момента търговците са длъжни да гарантират, че продаваните в ЕС дрехи, дори да са произведени от други дружества, не съдържат вредни вещества. Съвсем логично е те да носят отговорност и за производствения процес. Умерени мерки като проверките на място също биха били приемливи. Фактът обаче, че те ще се извършват извън ЕС, би ги направил по-трудно изпълними. ЕС ще трябва да разчита на сътрудничество от страна на държавите производителки. Дистрибуторите на конфекция ще оказват натиск върху своите доставчици само ако ги заплашват санкции. Строгите мерки изискват доказателства, че стандартите се спазват. Липсата на контрол е от полза само за недобросъвестните играчи, които не спазват стандартите и не търпят последици за това, с което поставят в неизгодно положение етичните дружества.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър		■			■			
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ИТАЛИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ИТАЛИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Кипър и Франция (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря за дадената дума. Позволете ми първо да изкажа благодарност към Комисията за предложението ѝ. Оценяваме високо усилията ѝ в тази област.

*Споделяме с _____
_____ не само сериозни амбиции да направим търговията по-справедлива навсякъде по света, но и съвместни позиции по проекта за предложение.*

Стигнахме до заключението, че високите социални стандарти, предлагани от Комисията, не може да бъдат правилният подход. Вместо това се застъпваме за средни социални стандарти, защото _____

Що се отнася до задължителния характер на стандартите, ние сме съгласни с позицията на Комисията.

Очакваме да чуем мненията на колегите и да постигнем съгласие в хода на днешното заседание.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Кипър и Франция. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Италия произвежда главно висококачествено облекло. Над 100 000 души работят в текстилната промишленост. Тъканите и производствените процеси се отличават с високо качество. Заплатите са много високи според международните стандарти, а условията на труд по-добри, отколкото на други места.
- Повишаването на стандартите в световен мащаб би било от полза за европейската текстилна промишленост. То би попретило европейският пазар да бъде заливан с евтини продукти и „бърза мода“. Важно е да се запази чувство за мярка и да не се натоварват прекалено предприятията в Камбоджа, Бангладеш или Тайван. Средните социални стандарти биха били първа стъпка, която да бъде последвана от други.
- Позиция, от която не отстъпвате: преди всичко регламентът трябва да доведе до по-добро заплащане; това ще укрепи и позицията на европейските дружества на пазара.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ От дружествата трябва да се търси отговорност, и то не на доброволна основа. Нуждаем се от строги мерки. И към момента търговците са длъжни да гарантират, че продаваните в ЕС дрехи, дори да са произведени от други дружества, не съдържат вредни вещества. Съвсем логично е те да носят отговорност и за производствения процес. Проверките на място също биха били приемливи — т.е. умерени мерки. Фактът обаче, че те ще се извършват извън ЕС, би ги направил по-трудно изпълними. ЕС ще трябва да разчита на сътрудничество от страна на държавите производителки. Дистрибуторите на конфекция ще оказват натиск върху своите доставчици само ако ги заплашват санкции. Строгите мерки изискват доказателства, че стандартите се спазват. Липсата на контрол е от полза само за недобросъвестните играчи, които не спазват стандартите и не търпят последици за това, с което поставят в неизгодно положение етичните дружества.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия		■			■			
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ФРАНЦИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролети профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ФРАНЦИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. Прочетете внимателно информацията за Вашата група, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Кипър и Италия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря за дадената дума. Позволете ми първо да изкажа благодарност към Комисията за предложението ѝ. Оценяваме високо усилията ѝ в тази област.

Споделяме с _____

_____ не само сериозни амбиции да направим търговията по-справедлива навсякъде по света, но и съвместни позиции по проекта за предложение.

Стигнахме до заключението, че високите социални стандарти, предлагани от Комисията, не може да бъдат правилният подход. Вместо това се застъпваме за средни социални стандарти, защото _____

Що се отнася до задължителния характер на стандартите, ние сме съгласни с позицията на Комисията.

Очакваме да чуем мненията на колегите и да постигнем съгласие на днешното заседание.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Кипър и Италия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Франция произвежда основно висококачествено облекло, използва тъкани с добро качество и следва усъвършенствани процеси. Заплатите са много високи според международните стандарти, а условията на труд по-добри, отколкото на други места.
- Повишаването на стандартите в световен мащаб би било от полза за европейската текстилна промишленост. То би попретило европейският пазар да бъде заливан с евтини продукти и „бърза мода“. Важно е да се запази чувство за мярка и да не се натоварват прекалено предприятията в Камбоджа, Бангладеш или Тайван. Средните социални стандарти биха били първа стъпка, която да бъде последвана от други.
- Позиция, от която не отстъпвате: преди всичко регламентът трябва да доведе до по-добро заплащане; това ще укрепи и позицията на европейските дружества на пазара.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Ние подкрепяме строгите мерки: от предприятията трябва да се търси отговорност, и то не на доброволна основа. И към момента търговците са длъжни да гарантират, че продаваните в ЕС дрехи, дори да са произведени от други дружества, не съдържат вредни вещества. Съвсем логично е те да носят отговорност и за производствения процес. Проверките на място също биха били приемливи. Фактът обаче, че те ще се извършват извън ЕС, би ги направил по-трудно изпълними. ЕС ще трябва да разчита на сътрудничество от страна на държавите производителки. Дистрибуторите на конфекция ще оказват натиск върху своите доставчици само ако ги заплашват санкции. Строгите мерки ще изискват доказателства, че стандартите се спазват. Липсата на контрол е от полза само за недобросъвестните играчи, които не спазват стандартите и не търпят последици за това, с което поставят в неизгодно положение етичните дружества.

- Вашите бележки: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция		■			■			
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ГЕРМАНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ГЕРМАНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Австрия и Люксембург (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Госпожо/господин Председател, благодаря на Вас за предоставената дума и на Комисията за представянето на проекта.

Горещо приветстваме инициативата на Комисията за по-справедлива търговия на световните пазари и за по-устойчива икономическа политика.

Като цяло подкрепяме подхода на Комисията. Въпреки това бихме искали да повдигнем един въпрос от критично значение: _____

В разговорите преди това заседание постигнахме съгласие за обща позиция с _____

Предлагаме в проекта да бъдат включени средни социални стандарти.

Уверени сме, че в хода на това заседание ще успеем да стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Австрия и Люксембург. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Има много примери за дружества в текстилната промишленост, които в хода на производството доброволно спазват социални стандарти. Такъв е например случаят с германската мрежа „Партньорство за устойчив текстил“. Сред членовете ѝ са над 100 водещи в продажбите дружества, всяко от които е разработило собствена пътна карта.
- Подобни инициативи следва да се утвърдят и разширят, например в рамките на общоевропейски алианс. Редно е също да се обърне внимание, че потребителите носят отговорност. Проблемът тук е, че в момента всеки, който иска да си купи облекло, обозначено като справедлива мода, се сблъсква с най-различни етикети, и това пречи да се установи кои продукти действително са произведени при достойни условия на труд.
- Ето защо е време да се направи още една стъпка напред. Средните социални стандарти трябва да са даденост. ЕС трябва също така да изисква тези стандарти да се спазват в международните отношения с държавите производители.
- Освен това етикетът може да подлежи на още по-високи стандарти, благодарение на което потребителите ще могат на свой ред да въздействат върху стандартите на търговците.
- Позиция, от която не отстъпвате: трябва да се намери подходящ компромис, така че да се подобряват условията на труд, без да се налага прекомерна тежест на дружествата; ЕС не може да налага, например, минимални възнаграждения в държави, които не са негови членки.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Проверките на място са често явление в други области, например в сферата на ядрената енергетика или биопродуктите и продуктите, обект на справедлива търговия, от целия свят. Подобни умерени мерки, например проверките, не са полицейски разследвания, а предварително условие за всяко дружество, което желае да внася стоки в Европа. Важно е също да се извършват надеждни проверки на спазването на задължителните стандарти. В противен случай първият скандал ще накара хората да загубят доверие в ефективността на стандартите. Строгият контрол е по-справедлив за предприятията. В края на краищата, дружествата, които спазват определените стандарти, няма от какво да се боят.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия		■				■		
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ЛЮКСЕМБУРГ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЛЮКСЕМБУРГ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Германия и Австрия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Госпожо/господин Председател, благодаря на Вас за предоставената дума и на Комисията за представянето на проекта.

Горещо приветстваме инициативата на Комисията за по-справедлива търговия на световните пазари и за по-устойчива икономическа политика.

Като цяло подкрепяме подхода на Комисията. Въпреки това бихме искали да повдигнем един въпрос от критично значение: _____

В разговорите преди това заседание постигнахме съгласие за обща позиция с _____

Предлагаме в проекта да бъдат включени средни социални стандарти.

Уверени сме, че в хода на това заседание ще успеем да стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Австрия и Германия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Има много примери за дружества в текстилната промишленост, които в хода на производството доброволно спазват социални стандарти. Подобни инициативи следва да се утвърдят и разширят, например в рамките на общоевропейски алианс.
- Редно е също да се обърне внимание, че потребителите носят отговорност. Проблемът тук е, че в момента всеки, който иска да си купи облекло, обозначено като справедлива мода, се сблъсква с най-различни етикети, и това пречи да се установи кои продукти действително са произведени при достойни условия на труд.
- Ето защо е време да се направи още една стъпка напред. Средните социални стандарти трябва да са даденост. ЕС трябва също така да изисква тези стандарти да се спазват в международните отношения с държавите производители.
- Освен това етикетът може да подлежи на още по-високи стандарти, благодарение на което потребителите ще могат на свой ред да въздействат върху стандартите на търговците.
- Позиция, от която не отстъпвате: трябва да се намери подходящ компромис, така че да се подобряват условията на труд, без да се налага прекомерна тежест на дружествата; ЕС не може да налага, например, минимални възнаграждения в държави, които не са негови членки.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Проверките на място са често явление в други области, например в сферата на ядрената енергетика или биопродуктите и продуктите, обект на справедлива търговия, от целия свят. Тези проверки не са полицейски разследвания, а предварително условие за всяко дружество, което желае да внася стоки в Европа. Важно е също да се извършват надеждни проверки на спазването на задължителните стандарти. В противен случай първият скандал ще накара хората да загубят доверие в ефективността на стандартите. Строгий контрол е по-справедлив за предприятията. В края на краищата, дружествата, които спазват определените стандарти, няма от какво да се боят.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург		■				■		
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



АВСТРИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



АВСТРИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Германия и Люксембург (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Госпожо/господин Председател, благодаря на Вас за предоставената дума и на Комисията за представянето на проекта.

Горещо приветстваме инициативата на Комисията за по-справедлива търговия на световните пазари и за по-устойчива икономическа политика.

Като цяло подкрепяме подхода на Комисията. Въпреки това бихме искали да повдигнем един въпрос от критично значение: _____

В разговорите преди това заседание постигнахме съгласие за обща позиция с _____

Освен това предлагаме в проекта да бъдат включени средни социални стандарти.

Уверени сме, че в хода на това заседание ще успеем да стигнем до реално осъществим компромис.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Люксембург и Германия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Има много примери за дружества в текстилната промишленост, които в хода на производството доброволно спазват социални стандарти. Подобни инициативи следва да се утвърдят и разширят, например в рамките на общоевропейски алианс.
- Редно е също да се обърне внимание, че потребителите носят отговорност. Проблемът тук е, че в момента всеки, който иска да си купи облекло, обозначено като справедлива мода, се сблъсква с най-различни етикети, и това пречи да се установи кои продукти действително са произведени при достойни условия на труд.
- Ето защо е време да се направи още една стъпка напред. Средните социални стандарти трябва да са даденост. ЕС трябва също така да изисква тези стандарти да се спазват в международните отношения с държавите производители.
- Освен това етикетът може да подлежи на още по-високи стандарти, благодарение на което потребителите ще могат на свой ред да въздействат върху стандартите на търговците.
- Позиция, от която не отстъпвате: трябва да се намери подходящ компромис, така че да се подобряват условията на труд, без да се налага прекомерна тежест на дружествата; ЕС не може да налага, например, минимални възнаграждения в държави, които не са негови членки.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Проверките на място са често явление в други области, например в сферата на ядрената енергетика или биопродуктите и продуктите, обект на справедлива търговия, от целия свят. Тези проверки не са полицейски разследвания, а предварително условие за всяко дружество, което желае да внася стоки в Европа. Важно е също да се извършват надеждни проверки на спазването на задължителните стандарти. В противен случай първият скандал ще накара хората да загубят доверие в ефективността на стандартите. Строгийт контрол е по-справедлив за предприятията. В края на краищата, дружествата, които спазват определените стандарти, няма от какво да се боят.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия		■				■		
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ПОРТУГАЛИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ПОРТУГАЛИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Малта, Гърция и Испания (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на Комисията за изготвения проект по тази тема.

Заедно с нашите колеги от _____ обсъдихме преди днешното заседание проекта и постигнахме съгласие по следната позиция:

Стандартите в проекта не съответстват напълно на нашия подход. Позволете ми накратко да обясня защо: _____

Поради това подкрепяме средните социални стандарти, имайки предвид _____

Очакваме оживен дебат по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Малта, Гърция и Испания. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- В Португалия има много производители на текстил, като около 40 000 души работят в текстилния сектор. Условията във фабриките са много по-добри, отколкото например в Камбоджа или Бангладеш. По-високите социални стандарти в световен мащаб биха подобрили пазарната позиция на европейските предприятия.
- Европейските предприятия обаче са част от световната верига за доставки. Те използват суровини от други държави и се възползват от по-ниското заплащане на труда и ниските цени. Следователно твърде високите стандарти ще обременят европейските дружества и ще застрашат работните места.
- Може да се направи още много за повишаване на осведомеността на европейците по въпроса за справедливата мода. Задължителните средни социални стандарти биха могли да повишат осведомеността по темата сред широката общественост. ЕС не трябва да стои със скръстени ръце и да чака гражданите да осъзнаят своята отговорност и да променят покупателното си поведение.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да струва твърде скъпо на предприятията.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Подкрепяме умерените мерки за прилагане на стандартите. Независимо дали стандартите са повече или по-малко строги, спазването им трябва да подлежи на проверка. Отговорността за тези инспекции не следва да лежи върху европейските дружества. Нито едно европейско дружество не следва да отива на съд, за да докаже, че партньорите му изпълняват стандартите. Европейските предприятия трябва да бъдат защитени от това. И днес се извършват проверки на място, но засега само на продукти, например за да се определи дали съдържат химикали. Никой не би и помислил да отрича тези проверки под претекст, че са намеса в делата на друга държава. Ето защо ЕС трябва да бъде наблюдаващият орган или чрез свои инспектори, или чрез партньорски учреждения в държавите на производство.

- Вашите бележки: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия		■				■		
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

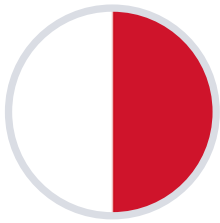
PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



МАЛТА



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Роледи профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



МАЛТА

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Португалия, Гърция и Испания (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на Комисията за изготвения проект по тази тема.

Заедно с нашите колеги от _____ обсъдихме преди днешното заседание проекта и постигнахме съгласие по следната позиция:

Стандартите в проекта не съответстват напълно на нашия подход. Позволете ми накратко да обясня защо: _____

Поради това подкрепяме средните социални стандарти, имайки предвид _____

Що се отнася до задължителния характер на стандартите, подкрепяме умерените мерки.

Очакваме оживен дебат по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Португалия, Гърция и Испания. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- В Европа има много производители на текстил, като около 560 000 души работят в текстилния сектор. Условията във фабриките са много по-добри, отколкото например в Камбоджа или Бангладеш. По-високите социални стандарти в световен мащаб биха подобрили пазарната позиция на европейските предприятия.
- Европейските предприятия обаче са част от световната верига за доставки. Те използват суровини от други държави и се възползват от по-ниското заплащане на труда и ниските цени. Следователно твърде високите стандарти ще обременят европейските дружества и ще застрашат работните места.
- Може да се направи още много за повишаване на осведомеността на европейците по въпроса за справедливата мода. Задължителните средни социални стандарти биха могли да повишат осведомеността по темата сред широката общественост. ЕС не трябва да стои със скръстени ръце и да чака гражданите да осъзнаят своята отговорност и да променят покупателното си поведение.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да струва твърде скъпо на предприятията.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Подкрепяме умерените мерки за прилагане на стандартите. Независимо дали стандартите са повече или по-малко строги, спазването им трябва да подлежи на проверка. Отговорността за тези инспекции не следва да лежи върху европейските дружества. Нито едно европейско дружество не следва да отива на съд, за да докаже, че партньорите му изпълняват стандартите. Европейските предприятия трябва да бъдат защитени от това. И днес се извършват проверки на място, но засега само на продукти, например за да се определи дали съдържат химикали. Никой не би и помислил да отрича тези проверки под претекста, че са намеса в делата на друга държава. Ето защо ЕС трябва да бъде наблюдаващият орган или чрез свои инспектори, или чрез партньорски учреждения в държавите на производство.

- Вашите бележки: _____
-
-
-
-
-
-
-
-

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта		■				■		
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ГЪРЦИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ГЪРЦИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Португалия, Малта и Испания (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на Комисията за изготвения проект по тази тема.

Заедно с нашите колеги от _____ обсъдихме преди днешното заседание проекта и постигнахме съгласие по следната позиция:

Стандартите в проекта не съответстват напълно на нашия подход. Позволете ми накратко да обясня защо: _____

Поради това подкрепяме средните социални стандарти, имайки предвид _____

_____. Същевременно подкрепяме и проверките на място по прилагането на стандартите.

Очакваме оживен дебат по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Португалия, Малта и Испания. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- В Европа има много производители на текстил, като около 560 000 души работят в текстилния сектор. Условията във фабриките са много по-добри, отколкото например в Камбоджа или Бангладеш. По-високите социални стандарти в световен мащаб биха подобрили пазарната позиция на европейските предприятия.
- Европейските предприятия обаче са част от световната верига за доставки. Те използват суровини от други държави и се възползват от по-ниското заплащане на труда и ниските цени. Следователно твърде високите стандарти ще обременят европейските дружества и ще застрашат работните места. Може да се направи още много за повишаване на осведомеността на европейците по въпроса за справедливата мода.
- Задължителните средни социални стандарти биха могли да допринесат за популяризирането на темата сред широката общественост. ЕС не трябва да стои със скръстени ръце и да чака гражданите да осъзнаят своята отговорност и да променят покупателното си поведение.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да струва твърде скъпо на предприятията.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Независимо дали стандартите са повече или по-малко строги, спазването им трябва да подлежи на контрол и за целта подкрепяме умерените мерки. Отговорността за тези инспекции не следва да лежи върху европейските дружества. Нито едно европейско дружество не следва да отива на съд, за да докаже, че партньорите му изпълняват стандартите. Европейските предприятия трябва да бъдат защитени от това. И днес се извършват проверки на място, но засега само на продукти, например за да се определи дали съдържат химикали. Никой не би и помислил да отрича тези проверки под претекста, че са намеса в делата на друга държава. Ето защо ЕС трябва да бъде наблюдаващият орган или чрез свои инспектори, или чрез партньорски учреждения в държавите на производство.

- Вашите бележки: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция		■				■		
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ИСПАНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ИСПАНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. Прочетете внимателно информацията за Вашата група, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Португалия, Малта и Гърция (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на Комисията за изготвения проект по тази тема.

Заедно с нашите колеги от _____ обсъдихме преди днешното заседание проекта и постигнахме съгласие по следната позиция:

Стандартите в проекта не съответстват напълно на нашия подход. Позволете ми накратко да обясня защо: _____

Поради това подкрепяме средните социални стандарти, имайки предвид _____

Освен това се застъпваме за умерените мерки за контрол на тяхното прилагане.

Очакваме оживен дебат по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Португалия, Малта и Гърция. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- В Испания има много производители на текстил, като около 40 000 души работят в текстилния сектор. Условията във фабриките са много по-добри, отколкото например в Камбоджа или Бангладеш. По-високите социални стандарти в световен мащаб биха подобрили пазарната позиция на европейските предприятия.
- Европейските предприятия обаче са част от световната верига за доставки. Те използват суровини от други държави и се възползват от по-ниското заплащане на труда и ниските цени. Следователно твърде високите стандарти ще обременят европейските дружества и ще застрашат работните места.
- Може да се направи още много за повишаване на осведомеността на европейците по въпроса за справедливата мода. Задължителните средни социални стандарти биха могли да повишат осведомеността по темата сред широката общественост. ЕС не трябва да стои със скръстени ръце и да чака гражданите да осъзнаят своята отговорност и да променят покупателното си поведение.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да струва твърде скъпо на предприятията.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазват стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Независимо дали стандартите са повече или по-малко строги, спазването им трябва да подлежи на контрол и затова подкрепяме умерените мерки за целта. Отговорността за тези инспекции не следва да лежи върху европейските дружества. Нито едно европейско дружество не следва да отива на съд, за да докаже, че партньорите му изпълняват стандартите. Европейските предприятия трябва да бъдат защитени от това. И днес се извършват проверки на място, но засега само на продукти, например за да се определи дали съдържат химикали. Никой не би и помислил да отрича тези проверки под претекста, че са намеса в делата на друга държава. Ето защо ЕС трябва да бъде наблюдаващият орган или чрез свои инспектори, или чрез партньорски учреждения в държавите на производство.

- Вашите бележки: _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания		■				■		
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

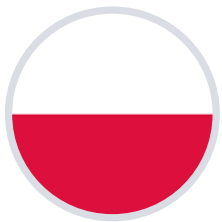
PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ПОЛША



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролети профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ПОЛША

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Естония, Чехия и Словения (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаеми колеги,

Справедливата търговия трябва да остане приоритет в нашата политическа програма. Предложението на Комисията е важна стъпка в това отношение.

Необходимо е обаче да вземем под внимание и други възможни решения.

Не можем да се съгласим с високите социални стандарти, предлагани от Комисията, защото _____

Що се отнася до член 2, считаме, че са достатъчни ангажименти от общ характер под формата на „кодекс за поведение“ — с други думи, привърженици сме на леките мерки.

По тези аспекти ние споделяме обща позиция с колегите си от _____

Очакваме с нетърпение да работим заедно за един балансиран и последователен регламент. Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Естония, Чехия и Словения. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Потребителите разполагат с власт. От тях зависи да променят модната индустрия. Те трябва да адаптират навиците си за пазаруване и да изискват от модните къщи справедливи условия на труд. ЕС трябва да подкрепи преосмислянето на тази проблематика сред потребителите.
- В страната Ви може да се направи още много: под една седма от хората купуват дрехи, съобразявайки се с етичните стандарти. Много държави вече провеждат добри инициативи за повишаване на осведомеността на потребителите за проблемите в модната индустрия. ЕС трябва да доразвива тези подходи. Вие подкрепяте основните социални стандарти.
- Позиция, от която не отстъпвате: лошите условия на труд и слабото заплащане са проблеми, нуждаещи се от решение; ЕС обаче не трябва да търси това решение едностранно.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Справедливата мода печели от обществената осведоменост. Потребителите трябва да изискват прозрачност. Всеки, който купува дрехи, може да пита къде и при какви условия са били произведени те. Ако много клиенти задават такива въпроси, дружествата ще реагират. ЕС може да помогне, като предлага най-добри практики, които дружествата да прилагат. В Полша вече има добри подходи, а именно наръчникът с най-добри практики „Как модата да стане отговорна“. Най-добрият начин да се постигне напредък е дружествата да решат доброволно да поемат някакъв ангажимент. В противен случай модните къщи ще загубят престижа си и ще бъдат смятани за мошеници.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша			■				■	
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ЕСТОНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЕСТОНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Полша, Чехия и Словения (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаеми колеги,

Справедливата търговия трябва да остане приоритет в нашата политическа програма. Предложението на Комисията е важна стъпка в това отношение.

Необходимо е обаче да вземем под внимание и други възможни решения.

Не можем да се съгласим с високите социални стандарти, предлагани от Комисията, защото _____

Що се отнася до член 2, считаме, че са достатъчни ангажименти от общ характер под формата на „кодекс за поведение“ — с други думи, привърженици сме на леките мерки.

По тези аспекти ние споделяме обща позиция с колегите си от _____

Очакваме с нетърпение да работим заедно за един балансиран и последователен регламент.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Полша, Чехия и Словения. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Потребителите разполагат с власт. От тях зависи да променят модната индустрия. Те трябва да адаптират навиците си за пазаруване и да изискват от модните къщи справедливи условия на труд. Поради това настояват за основни социални стандарти.
- ЕС трябва да подкрепи преосмислянето на тази проблематика сред потребителите. В Естония може да се направи още много: под една седма от хората купуват дрехи, съобразявайки се с етичните стандарти. Много държави вече провеждат добри инициативи за повишаване на осведомеността на потребителите за проблемите в модната индустрия. ЕС трябва да доразвива тези подходи.
- Позиция, от която не отстъпват: лошите условия на труд и слабото заплащане са проблеми, нуждаещи се от решение; ЕС обаче не трябва да търси това решение едностранно.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Справедливата мода печели от обществената осведоменост. Потребителите трябва да изискват прозрачност. Всеки, който купува дрехи, може да пита къде и при какви условия са били произведени те. Ако много клиенти задават такива въпроси, дружествата ще реагират. ЕС може да помогне, като предлага най-добри практики, които дружествата да прилагат. Информацията за обещаващи подходи в държавите членки може да бъде споделяна. Най-добрият начин да се постигне напредък е дружествата да решат доброволно да поемат някакъв ангажимент. В противен случай модните къщи ще загубят престижа си и ще бъдат смятани за мошеници.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония			■				■	
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ЧЕХИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролети профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЧЕХИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Естония, Полша и Словения (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаеми колеги,

Справедливата търговия трябва да остане приоритет в нашата политическа програма. Предложението на Комисията е важна стъпка в това отношение.

Необходимо е обаче да вземем под внимание и други възможни решения.

Не можем да се съгласим с високите социални стандарти, предлагани от Комисията, защото _____

Що се отнася до член 2, считаме, че са достатъчни леки мерки под формата на „кодекс за поведение“.

По тези аспекти ние споделяме обща позиция с колегите си от _____

Очакваме с нетърпение да работим заедно за един балансиран и последователен регламент.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Естония, Полша и Словения. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Потребителите разполагат с власт. От тях зависи да променят модната индустрия. Те трябва да адаптират навиците си за пазаруване и да изискват от модните къщи справедливи условия на труд. ЕС трябва да подкрепи преосмислянето на тази проблематика сред потребителите.
- В Чехия може да се направи още много: под една седма от хората купуват дрехи, съобразявайки се с етичните стандарти. Много държави вече провеждат добри инициативи за повишаване на осведомеността на потребителите за проблемите в модната индустрия. ЕС трябва да доразвива тези подходи.
- Позиция, от която не отстъпвате: лошите условия на труд и слабото заплащане са проблеми, нуждаещи се от решение; ЕС обаче не трябва да търси това решение едностранно.

- Вашите бележки:

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Справедливата мода печели от обществената осведоменост. Потребителите трябва да изискват прозрачност. Всеки, който купува дрехи, може да пита къде и при какви условия са били произведени те. Ако много клиенти задават такива въпроси, дружествата ще реагират. ЕС може да помогне, като предлага най-добри практики, които дружествата да прилагат. Информацията за обещаващи подходи в държавите членки може да бъде споделяна. Най-добрият начин да се постигне напредък е дружествата да решат доброволно да поемат някакъв ангажимент. В противен случай модните къщи ще загубят престижа си и ще бъдат смятани за мошеници.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия			■				■	
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



СЛОВЕНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



СЛОВЕНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Естония, Чехия и Полша (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Уважаеми колеги,

Справедливата търговия трябва да остане приоритет в нашата политическа програма. Предложението на Комисията е важна стъпка в това отношение.

Необходимо е обаче да вземем под внимание и други възможни решения.

Не можем да се съгласим с високите социални стандарти, предлагани от Комисията, защото _____

Що се отнася до член 2, считаме, че са достатъчни леки мерки под формата на „кодекс за поведение“.

По тези аспекти ние споделяме обща позиция с колегите си от _____

Очакваме с нетърпение да работим заедно за един балансиран и последователен регламент.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, представете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Естония, Чехия и Полша. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Потребителите разполагат с власт. От тях зависи да променят модната индустрия. Те трябва да адаптират навиците си за пазаруване и да изискват от модните къщи справедливи условия на труд.
- ЕС трябва да подкрепи преосмислянето на тази проблематика сред потребителите. В Словения може да се направи още много: под една седма от хората купуват дрехи, съобразявайки се с етичните стандарти. Много държави вече провеждат добри инициативи за повишаване на осведомеността на потребителите за проблемите в модната индустрия. ЕС трябва да доразвива тези подходи.
- Позиция, от която не отстъпват: лошите условия на труд и слабото заплащане са проблеми, нуждаещи се от решение; ЕС обаче не трябва да търси това решение едностранно.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Справедливата мода печели от обществената осведоменост. Потребителите трябва да изискват прозрачност. Всеки, който купува дрехи, може да пита къде и при какви условия са били произведени те. Ако много клиенти задават такива въпроси, дружествата ще реагират. ЕС може да помогне, като предлага най-добри практики, които дружествата да прилагат. Информацията за обещаващи подходи в държавите членки може да бъде споделяна. Най-добрият начин да се постигне напредък е дружествата да решат доброволно да поемат някакъв ангажимент. В противен случай модните къщи ще загубят престижа си и ще бъдат смятани за мошеници.

- Вашите бележки:

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения			■				■	
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ЛАТВИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЛАТВИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Унгария, Словакия и Литва (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на колегите за приноса до момента.

Преди всичко бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за целенасочените обсъждания преди това заседание, при които постигнахме общи позиции.

Бихме искали да използваме тази възможност, за да изразим някои критики по отношение на проекта на Комисията: _____

В този контекст настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажименти с цел _____

Очакваме да работим съвместно по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Унгария, Словакия и Литва. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Едва 10 % от хората във Вашата страна обръщат внимание на етичните стандарти, когато пазаруват. След като въпросът е маловажен за хората, ЕС не трябва да приема законодателство в тази област.
- Като приема нови закони, ЕС поражда още повече недоволство. Хората се чувстват назидавани, третираны като малки деца, които ЕС наставлява в правилно поведение.
- Ако наистина искаме да променим нещо, първо трябва да привлечем вниманието към проблема. Можем да спечелим много повече, ако успеем да убедим хората да променят навиците си за пазаруване.
- Приемливо би било да се определят основни социални стандарти. Ако държавите искат да направят повече, може да предложат допълнителни мерки за подкрепа.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да води до оскъпяване на облеклото; на хората не трябва да се дават още поводи за недоволство от ЕС.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Много хора основателно се оплакват от ненужната бюрокрация в ЕС, каквато се предлага в член 2. Служители на ЕС да извършват проверки във фабриките по целия свят? Европейските съдилища да завеждат дела срещу дружества от цял свят? И за всичко това да плаща европейският данъкоплатец! Да, ЕС защитава правата на човека навсякъде по света. Това обаче не означава, че трябва да влиза в събирателната роля на световен полицаи и съдия. Това би било арогантно и вмешателско. По-справедливата търговия трябва да бъде по инициатива на хората. Щом те не проявяват интерес към продукти, обект на справедлива търговия, ЕС не трябва да ги налага. Правилният избор са едни по-обща ангажменти — те насърчават потребителите да изискват от дружествата да създават по-справедливи условия, като задават въпроси, а в случай на нарушения — като пазаруват другаде. ЕС не е органът, който трябва да се опитва да налага това.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия			■				■	
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



УНГАРИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



УНГАРИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. Прочетете внимателно информацията за Вашата група, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Латвия, Словакия и Литва (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на колегите за приноса до момента.

Преди всичко бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за целенасочените обсъждания преди това заседание, при които постигнахме общи позиции.

Бихме искали да използваме тази възможност, за да изразим някои критики по отношение на проекта на Комисията: _____

В този контекст настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажименти с цел _____

Очакваме да работим съвместно по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Латвия, Словакия и Литва. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Едва 10 % от хората във Вашата страна обръщат внимание на етичните стандарти, когато пазаруват. След като въпросът е маловажен за хората, ЕС не трябва да приема законодателство в тази област.
- Като приема нови закони, ЕС поражда още повече недоволство. Хората се чувстват назидавани, третирани като малки деца, които ЕС наставлява в правилно поведение.
- Ако наистина искаме да променим нещо, първо трябва да привлечем вниманието към проблема. Можем да спечелим много повече, ако успеем да убедим хората да променят навиците си за пазаруване.
- Приемливо би било да се определят основни социални стандарти. Ако държавите искат да направят повече, може да предложат допълнителни мерки за подкрепа.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да води до оскъпяване на облеклото; на хората не трябва да се дават още поводи за недоволство от ЕС.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Много хора основателно се оплакват от ненужната бюрокрация в ЕС, каквато се предлага в член 2. Служители на ЕС да извършват проверки във фабриките по целия свят? Европейските съдилища да завеждат дела срещу дружества от цял свят? И за всичко това да плаща европейският данъкоплатец! Да, ЕС защитава правата на човека навсякъде по света. Това обаче не означава, че трябва да влиза в събирателната роля на световен полицай и съдия. Това би било арогантно и вмешателско. По-справедливата търговия трябва да бъде по инициатива на хората. Щом те не проявяват интерес към продукти, обект на справедлива търговия, ЕС не трябва да ги налага. Правилният избор са едни по-обща ангажменти — те насърчават потребителите да изискват от дружествата да създават по-справедливи условия, като задават въпроси, а в случай на нарушения — като пазаруват другаде. ЕС не е органът, който трябва да се опитва да налага това.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария			■				■	
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



СЛОВАКИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



СЛОВАКИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Унгария, Латвия и Литва (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на колегите за приноса до момента.

Преди всичко бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за целенасочените обсъждания преди това заседание, при които постигнахме общи позиции.

Бихме искали да използваме тази възможност, за да изразим някои критики по отношение на проекта на Комисията: _____

В този контекст настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажирани с цел _____

Очакваме да работим съвместно по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Унгария, Латвия и Литва. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Под 10 % от хората във Вашата страна обръщат внимание на етичните стандарти, когато пазаруват. След като въпросът е маловажен за хората, ЕС не трябва да приема законодателство в тази област.
- Като приема нови закони, ЕС поражда още повече недоволство. Хората се чувстват назидавани, третираны като малки деца, които ЕС наставлява в правилно поведение.
- Ако наистина искаме да променим нещо, първо трябва да привлечем вниманието към проблема. Можем да спечелим много повече, ако успеем да убедим хората да променят навиците си за пазаруване.
- Приемливо би било да се определят основни социални стандарти. Ако държавите искат да направят повече, може да предложат допълнителни мерки за подкрепа.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да води до оскъпяване на облеклото; на хората не трябва да се дават още поводи за недоволство от ЕС.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Много хора основателно се оплакват от ненужната бюрокрация в ЕС, каквато се предлага в член 2. Служители на ЕС да извършват проверки във фабриките по целия свят? Европейските съдилища да завеждат дела срещу дружества от цял свят? И за всичко това да плаща европейският данъкоплатец! Да, ЕС защитава правата на човека навсякъде по света. Това обаче не означава, че трябва да влиза в събирателната роля на световен полицаи и съдия. Това би било арогантно и вмешателско. По-справедливата търговия трябва да бъде по инициатива на хората. Щом те не проявяват интерес към продукти, обект на справедлива търговия, ЕС не трябва да ги налага. Правилният избор са едни по-обща ангажменти — те насърчават потребителите да изискват от дружествата да създават по-справедливи условия, като задават въпроси, а в случай на нарушения — като пазаруват другаде. ЕС не е органът, който трябва да се опитва да налага това.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия			■				■	
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ЛИТВА



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унизителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ЛИТВА

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Унгария, Словакия и Латвия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря на председателството за предоставената дума и на колегите за приноса до момента.

Преди всичко бих искал(а) да благодаря на колегите си от _____ за целенасочените обсъждания преди това заседание, при които постигнахме общи позиции.

Бихме искали да използваме тази възможност, за да изразим някои критики по отношение на проекта на Комисията: _____

В този контекст настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажименти с цел _____

Очакваме да работим съвместно по този въпрос.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Унгария, Словакия и Латвия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Под 10 % от хората във Вашата страна обръщат внимание на етичните стандарти, когато пазаруват. След като въпросът е маловажен за хората, ЕС не трябва да приема законодателство в тази област.
- Като приема нови закони, ЕС поражда още повече недоволство. Хората се чувстват назидавани, третиран като малки деца, които ЕС наставлява в правилно поведение. Ако наистина искаме да променим нещо, първо трябва да привлечем вниманието към проблема. Можем да спечелим много повече, ако успеем да убедим хората да променят навиците си за пазаруване.
- Приемливо би било да се определят основни социални стандарти. Ако държавите искат да направят повече, може да предложат допълнителни мерки за подкрепа.
- Позиция, от която не отстъпвате: регламентът не трябва да води до оскъпяване на облеклото; на хората не трябва да се дават още поводи за недоволство от ЕС.

- Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Много хора основателно се оплакват от ненужната бюрокрация в ЕС, каквато се предлага в член 2. Служители на ЕС да извършват проверки във фабриките по целия свят? Европейските съдилища да завеждат дела срещу дружества от цял свят? И за всичко това да плаща европейският данъкоплатец! Да, ЕС защитава правата на човека навсякъде по света. Това обаче не означава, че трябва да влиза в събирателната роля на световен полицай и съдия. Това би било арогантно и вмешателско. По-справедливата търговия трябва да бъде по инициатива на хората. Щом те не проявяват интерес към продукти, обект на справедлива търговия, ЕС не трябва да ги налага. Правилният избор са едни по-обща ангажменти — те насърчават потребителите да изискват от дружествата да създават по-справедливи условия, като задават въпроси, а в случай на нарушения — като пазаруват другаде. ЕС не е органът, който трябва да се опитва да налага това.

- Вашите бележки: _____
-
-
-
-
-
-

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва			■				■	
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ДАНИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ДАНИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. Прочетете внимателно информацията за Вашата група, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Белгия и Ирландия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря Ви, уважаема госпожо/уважаеми господин Председател; благодаря и на Комисията за представения проект по този толкова важен въпрос.

Ние активно подкрепяме по-нататъшното разработване на схеми за справедлива търговия в ЕС и по света и се радваме, че сме днес тук за дебата по въпроса за нов етикет за справедлива мода.

Въпреки това имаме възражения срещу подхода на Комисията да включи високи социални стандарти, тъй като не сме напълно убедени в тяхната необходимост. Същото се отнася и за член 2. Настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажирани.

С _____ постигнахме съгласие по обща позиция.

Уверени сме, че днес ще успеем да намерим реално постижимо решение.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Белгия и Ирландия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Преориентирането към справедливата мода трябва да бъде подкрепено — но не чрез регулаторни актове на ЕС.
- Гражданите на ЕС искат да купуват повече продукти, произведени по справедлив начин. Индустрията обаче сама ще се съобрази с това желание. Редица дизайнери вече обръщат значително внимание на устойчивото производство.
- Съществуват и някои важни инициативи, развити от хората, без какъвто и да било закон да им налага това. ЕС трябва да насърчава потребителите, местните общности и предприятията да инициират промяна в модната индустрия „от долу нагоре“.
- Позиция, от която не отстъпвате: потребителите трябва да имат свободата да избират дали искат да инвестират повече пари в справедлива мода; ако тя чисто и просто не е важна за хората, ЕС не трябва да ги принуждава да го правят.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Когато дружествата твърдят, че искат да изпълнят желанията на своите клиенти, трябва да им се вярва. Те по собствена воля ще следват правилата. Удовлетвореността и доверието на потребителите гарантират успеха им на пазара. Едно нарушаване на стандартите ще се разчуе и ще навреди на репутацията на съответното дружество. Никое предприятие не може да си позволи подобно нещо. Идеята, че длъжностни лица от ЕС трябва да обикалят текстилните фабрики като „световна полиция“ и да разкриват закононарушения в чужди страни, е странна. Не това е ролята на ЕС в света. Европейските дружества не може да бъдат изправяни пред съда за нещо, което са направили дружества на други места по света. Това е в разрез с принципа на върховенството на закона, който ЕС защитава навсякъде по света.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания			■				■	
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



БЕЛГИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



БЕЛГИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Дания и Ирландия (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря Ви, уважаема госпожо/уважаеми господин Председател; благодаря и на Комисията за представения проект по този толкова важен въпрос.

Ние активно подкрепяме по-нататъшното разработване на схеми за справедлива търговия в ЕС и по света и се радваме, че сме днес тук за дебата по въпроса за нов етикет за справедлива мода.

Въпреки това имаме възражения срещу подхода на Комисията да включи високи социални стандарти, тъй като не сме напълно убедени в тяхната необходимост. Същото се отнася и за член 2. Настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажирани.

С _____ постигнахме съгласие по обща позиция.

Уверени сме, че днес ще успеем да намерим реално постижимо решение.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Дания и Ирландия. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0–250 250–500 500–750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Преориентирането към справедливата мода трябва да бъде подкрепено — но не чрез регулаторни актове на ЕС.
- Гражданите на ЕС искат да купуват повече продукти, произведени по справедлив начин. Индустрията обаче сама ще се съобрази с това желание. Редица дизайнери вече обръщат значително внимание на устойчивото производство.
- Съществуват и някои важни инициативи, развити от хората, без какъвто и да било закон да им налага това. Например белгийският град Гент е „Град на справедливата търговия“. Много търговци и инициативи предлагат справедливо произведени продукти.
- Позиция, от която не отстъпвате: потребителите трябва да имат свободата да избират дали искат да инвестират повече пари в справедлива мода; ако тя чисто и просто не е важна за хората, ЕС не трябва да ги принуждава да го правят.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Когато дружествата твърдят, че искат да изпълнят желанията на своите клиенти, трябва да им се вярва. Те по собствена воля ще следват правилата. Удовлетвореността и доверието на потребителите гарантират успеха им на пазара. Едно нарушаване на стандартите ще се разчуе и ще навреди на репутацията на съответното дружество. Никое предприятие не може да си позволи подобно нещо. Идеята, че длъжностни лица от ЕС трябва да обикалят текстилните фабрики като „световна полиция“ и да разкриват закононарушения в чужди страни, е странна. Не това е ролята на ЕС в света. Европейските дружества не може да бъдат изправяни пред съда за нещо, което са направили дружества на други места по света. Това е в разрез с принципа на върховенството на закона, който ЕС защитава навсякъде по света.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия			■				■	
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия								
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium



ИРЛАНДИЯ



ПРЕГОВОРИ ВЪВ ФОРМАТ 27

Регламент относно етикет за справедлива мода

Ролеви профили | BG



Съвет на
Европейския съюз



Европейска
комисия

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването на етикет за справедлива мода

(представен от Комисията)

КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Срутването на фабриката „Рана Плаза“ в Бангладеш, довело до смъртта на повече от 1100 души, беше предупредителен сигнал. То насочи вниманието към отрасъл, в който детският труд, експлоатацията и унижителните условия на труд са част от бизнес модела.

Ето защо ЕС работи за изграждането на по-справедлива световна модна индустрия и за предотвратяването на детския труд, робството и лошите условия. Не е приемливо тениска да се продава за 3 евро. Тревожно е, че днес хората купуват 400 % повече дрехи, отколкото преди 20 години.

ЕС и повечето държави членки вече са въвели политики за насърчаване на устойчивото потребление, но потребителите все още се сблъскват с най-разнородни национални, регионални, публични и частни схеми.

Новият етикет на ЕС за справедлива мода отговаря на нарастващото търсене на устойчиви продукти от потребителите и цели да даде по-голяма яснота на потребителите в целия ЕС.

Член 1

МИНИМАЛНИ СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ

Етикетът за справедлива мода определя **високи социални стандарти**, които предвиждат заплати, гарантиращи жизнен минимум, забраняват детския и принудителния труд и осигуряват добри и безопасни условия на труд.

Член 2

ЗАДЪЛЖИТЕЛЕН ХАРАКТЕР НА СТАНДАРТИТЕ

Строги мерки, според които предприятията имат отговорността да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.



ИРЛАНДИЯ

Дневен ред

В дневния ред на Съвета по конкурентоспособност днес е включено предложението на Комисията за нов регламент за създаване на етикет за справедлива мода. С представителите на другите държави членки ще обсъдите проекта, като се стремите да постигнете компромис.

Основната Ви цел

Постигане на обща позиция на Съвета, която да отразява Вашите интереси. Може да обмислите също така и да подкрепите компромисен вариант, който частично отразява Вашите интереси.

Вашите задачи

1. **Прочетете внимателно информацията за Вашата група**, в която са изложени Вашите интереси и позиции.
2. Вие споделяте **сходни позиции с Белгия и Дания (държави с възгледи, сходни с Вашите)**. За да постигнете целите си по-ефикасно, трябва тясно да си сътрудничите с тях. Използвайте неофициалните почивки, за да разговаряте помежду си.
3. Подгответе **встъпително изказване** (максимум 1 минута) за първия кръг на официалните преговори. Заявете Вашата позиция по членове 1 и 2. Следният текст може да Ви бъде от помощ:

Благодаря Ви, уважаема госпожо/уважаеми господин Председател; благодаря и на Комисията за представения проект по този толкова важен въпрос.

Ние активно подкрепяме по-нататъшното разработване на схеми за справедлива търговия в ЕС и по света и се радваме, че сме днес тук за дебата по въпроса за нов етикет за справедлива мода.

Въпреки това имаме възражения срещу подхода на Комисията да включи високи социални стандарти, тъй като не сме напълно убедени в тяхната необходимост. Същото се отнася и за член 2. Настояваме за основни социални стандарти, които търговците да прилагат чрез поемане на по-обща ангажирани.

С _____ постигнахме съгласие по обща позиция.

Уверени сме, че днес ще успеем да намерим реално постижимо решение.

Благодаря!



4. Когато председателството (което води заседанието) Ви даде думата, направете своето встъпително изказване. Ако сте съгласни с вече изразени от други държави членки позиции, заявете го ясно.
5. Изслушайте внимателно позициите на другите държави членки. **Попълнете таблицата на страница 7**, за да имате ясна представа за техните позиции. Основна част от преговорите представляват всъщност взаимно изслушване и търсене на решения, удовлетворителни за всички.
6. По време на официалните преговори **представете своите позиции и аргументи** заедно със страните с възгледи, сходни с Вашите. Предварително решете кой ще вземе думата, за да говори от името на Вашите държави по членове 1 и 2.
7. Разбира се, накрая **Вие решавате как да гласувате**. Сигурно обаче ще искате да обсъдите това с колегите си от Белгия и Дания. Имайте предвид, че когато се стигне до окончателното гласуване по компромисно предложение, трябва да решите дали предпочитате да се направи компромис, от който може да не сте напълно удовлетворени, или да не бъде постигнат никакъв резултат.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Източник: Евростат, 2019 г., Евробарометър, 2018 г.



1. Средни годишни разходи на гражданите на ЕС за облекло (в евро)

2. Процент на анкетираните, отговорили с „Да“ на въпроса: „Залагате ли на етичния избор, когато купувате хранителни стоки, облекло и др.?“

0-250 250-500 500-750 > 750

Да, в проценти

ЧЛЕН 1

Минимални социални стандарти

■ Високи социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд, гарантират добри и безопасни условия на труд и осигуряват заплати, покриващи жизнения минимум.

■ Средни социални стандарти

... които забраняват детския и принудителния труд и гарантират минимални изисквания за заплатите и условията на труд.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Основни социални стандарти

... които премахват най-тежките форми на детски труд и забраняват принудителния труд.

■ Друга възможност:



ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

- Преориентирането към справедливата мода трябва да бъде подкрепено — но не чрез регулаторни актове на ЕС.
- Гражданите на ЕС искат да купуват повече продукти, произведени по справедлив начин. Индустрията обаче сама ще се съобрази с това желание. Редица дизайнери вече обръщат значително внимание на устойчивото производство.
- Съществуват и някои важни инициативи, развити от хората, без какъвто и да било закон да им налага това. ЕС трябва да насърчава потребителите, местните общности и предприятията да инициират промяна в модната индустрия „от долу нагоре“.
- Позиция, от която не отстъпват: потребителите трябва да имат свободата да избират дали искат да инвестират повече пари в справедлива мода; ако тя чисто и просто не е важна за хората, ЕС не трябва да ги принуждава да го правят.

■ Вашите бележки: _____

ЧЛЕН 2

Задължителен характер на стандартите

■ Строги мерки

Задължаване на предприятията да доказват, че спазват стандартите, и да отговарят пред европейските съдилища, ако стандартите не са спазени.

■ Умерени мерки

Проверки на място, при което независими органи контролират спазването на стандартите.

ВАШАТА ПОЗИЦИЯ

■ Леки мерки

Ангажменти от общ характер („кодекс за поведение“), при което търговците на дребно сами предприемат мерки, за да спазят стандартите.

■ Друга възможност:

Строги мерки

предприятията трябва да доказват, че спазват стандартите

Умерени мерки

проверки на място дали се спазват стандартите

Леки мерки

ангажменти от общ характер за спазване на стандартите

ВАШИТЕ АРГУМЕНТИ

■ Когато дружествата твърдят, че искат да изпълнят желанията на своите клиенти, трябва да им се вярва. Те по собствена воля ще следват правилата. Удовлетвореността и доверието на потребителите гарантират успеха им на пазара. Едно нарушаване на стандартите ще се разчуе и ще навреди на репутацията на съответното дружество. Никое предприятие не може да си позволи подобно нещо. Идеята, че длъжностни лица от ЕС трябва да обикалят текстилните фабрики като „световна полиция“ и да разкриват закононарушения в чужди страни, е странна. Не това е ролята на ЕС в света. Европейските дружества не може да бъдат изправяни пред съда за нещо, което са направили дружества на други места по света. Това е в разрез с принципа на върховенството на закона, който ЕС защитава навсякъде по света.

■ Вашите бележки: _____

	Член 1				Член 2			
	Високи социални стандарти	Средни социални стандарти	Основни социални стандарти	Други предложения/бележки	Строги мерки	Умерени мерки	Леки мерки	Други предложения/бележки
Белгия								
България								
Чехия								
Дания								
Германия								
Естония								
Ирландия			■				■	
Гърция								
Испания								
Франция								
Хърватия								
Италия								
Кипър								
Латвия								
Литва								
Люксембург								
Унгария								
Малта								
Нидерландия								
Австрия								
Полша								
Португалия								
Румъния								
Словения								
Словакия								
Финландия								
Швеция								
Комисия на ЕС								



Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Tel. +32 (0)2 281 61 11
www.consilium.europa.eu

ИЗВЕСТИЕ

Тази публикация е изготвена от Генералния секретариат на Съвета и има единствено информативна цел. Тя не ангажира отговорността на институциите на ЕС и на държавите членки.

Повече информация за Европейския съвет и Съвета може да се получи на следния уебсайт:

www.consilium.europa.eu

или от служба „Информация за обществеността“ към Генералния секретариат на Съвета:

Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
www.consilium.europa.eu/infopublic

Допълнителна информация за Европейския съюз може да се намери на уебсайт www.europa.eu

Брюксел,
Генерален секретариат на Съвета на Европейския съюз, 2020 г.

Print
QC-08-19-270-BG-C

PDF
QC-08-19-270-BG-N

© Европейски съюз, 2020 г.

Възпроизвеждането е разрешено, при условие че се посочи източникът.

За използване или възпроизвеждане на снимки или друг материал извън обхвата на авторското право на ЕС трябва да се иска разрешение направо от притежателите на авторското право.

Printed in Belgium